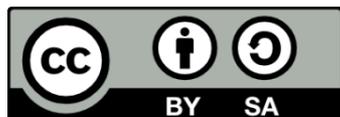




Grammaire de l'énonciation

Unité 9. Futur et valeurs modales

Département de Langue et de Littérature Françaises



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Άδειες Χρήσης

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό υπόκειται σε άδειες χρήσης Creative Commons.
- Για εκπαιδευτικό υλικό, όπως εικόνες, που υπόκειται σε άλλου τύπου άδειας χρήσης, η άδεια χρήσης αναφέρεται ρητώς.



Χρηματοδότηση

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στα πλαίσια του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.
- Το έργο «Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης» έχει χρηματοδοτήσει μόνο την αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.
- Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.





Futur et valeurs modales



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Sommaire

1. Spécificité du futur.
2. Le rôle de la morphologie.
3. Les valeurs modales.
4. Je + futur.
5. Tu + futur.
6. Non-personne + futur.
7. La nécessité.
8. La probabilité.
9. La possibilité.
10. Le futur antérieur de "bilan".
11. Bibliographie.



Objectifs de l'unité

- Étudier les emplois modaux du futur.



Spécificité du futur

- Le futur est incompatible avec le récit.
- Il ne dispose pas des étagements complexes qui rendent possible l'opposition aspectuelle entre passé composé et imparfait.
- Pour les formes du futur, l'essentiel c'est la tension qui s'établit entre l'actualité de l'énonciateur et la réalisation de l'événement que son énoncé supporte.
- La langue ne reflète pas un temps extralinguistique qu'on imagine spontanément comme une ligne continue orientée de gauche à droite.



Le rôle de la morphologie (1)

- Sur ce point la morphologie est révélatrice, puisque toutes les formes du futur comportent des affixes du présent :
*il **boxe** demain, il **boxera**, il **va** boxer, il **doit** boxer.*
- Cela semble évident pour *boxe*, *doit*, *va*, mais moins pour *boxera* ; en fait, le FS peut s'analyser comme la combinaison de l'infinitif (*boxer-*) et du présent de l'auxiliaire *avoir* : *ai, as, a, av-ons, av-ez, ont.*
- Cette analyse permet de voir que finalement PS et FP sont morphologiquement identiques, car ils sont constitués des mêmes éléments, mais combinés différemment.
- La morphologie nous montre donc que le futur est le résultat de visées de l'énonciateur à partir de son présent.



Le rôle de la morphologie (2)

- Nous constatons alors que dans ces conditions il n'est pas possible d'adopter la démarche de grammaires traditionnelles qui, après avoir défini la valeur déictique du FS, ajoutent quelques paragraphes consacrés à ses "valeurs modales".
- On ne doit pas considérer ces valeurs modales comme des emplois périphériques.
- On doit poser dès le départ qu'elles relèvent de plein droit du fonctionnement normal du futur et que sont plutôt les emplois non-modaux, "neutres" qui sont périphériques.
- Énoncer au futur, ce n'est pas situer un événement dans l'avenir, c'est *désirer, ordonner, craindre*, etc.



Les valeurs modales

- Ce qu'on entend habituellement par ce terme mêle deux ordres de phénomènes liés :
 1. Les modalités logiques, la façon dont le locuteur situe la réalisation de son énoncé par rapport aux catégories du certain, du probable, etc.
 2. La force illocutoire (promesse, question) affectée aux énoncés.
- On comprend qu'il y ait un lien étroit entre l'interprétation de la valeur illocutoire-modale d'un énoncé au futur et le fait que celui-ci ait pour sujet *je, tu* ou une non-personne.



« Je + futur »

- La combinaison « Je + futur » est très souvent interprétable comme un acte de promesse : Si un énonciateur fait part à quelqu'un de son intention d'accomplir tel acte, cela peut très bien être pour se contraindre par là à l'accomplir, dans la mesure où il sait que son interlocuteur est intéressé à la réalisation de cet acte.
- Le locuteur n'informe pas seulement de son intention, il se met dans l'obligation morale de l'effectuer.
- Exemple : Quand on est homme politique, dire "Je défendrai le pouvoir d'achat des travailleurs", c'est avant tout prendre un engagement et non informer autrui des actes futurs d'un individu qui se trouve être soi-même.



« Tu + futur »

- *Tu* associé à un futur est ordinairement compris comme un ordre, parfois comme une prédiction.
- Cela découle de la structure même des relations entre énonciateur et allocutaire.
- La possibilité de dire à quelqu'un « Tu feras telle chose » renvoie soit à un pouvoir (ordre) soit à un savoir (prédiction) de l'énonciateur.
- Dans les deux cas, une modalité de nécessité est implicite.



« Non-personne+futur »

- L'association d'une non-personne et d'un futur reçoit trois types d'interprétation modale :
 - nécessité ;
 - probabilité ;
 - possibilité parfois.
- Cela entraîne des risques d'ambigüité : celle du verbe *devoir*, qui exprime tantôt la nécessité, tantôt la probabilité.



La nécessité

- La nécessité peut être selon le cas le fait d'une prédiction ou d'un ordre.
- La phrase "Paul sera décapité" sera un ordre dans la bouche d'un juge et une prédiction dans celle de quelque personne compétente à qui on aura demandé son opinion.
- Il s'agit d'un savoir ou d'un pouvoir : un énonciateur connaît (ou plus exactement fait comme s'il connaissait) le destin d'une non-personne parce qu'il en dispose (pouvoir) ou détient un savoir (fondé sur l'expérience, l'astrologie, des renseignements, etc.).



La probabilité

- Exprimée par les formes du futur simple, la modalité du probable n'a pas de valeur déictique mais d'un présent.
- Exemple : Dire « Paul gagnera autant à la fin du mois », c'est situer un fait postérieur au moment d'énonciation.
- Dire, en revanche, « À l'heure actuelle Paul gagnera autant, je pense (probabilité) », c'est exprimer un fait présent, synonyme de « Paul doit gagner ».
- Le futur antérieur est plus souvent utilisé que le futur simple pour marquer cette probabilité, mais c'est pour référer à un procès accompli au moment de l'énonciation : « Paul aura pris le train » (= en ce moment il doit avoir pris...).



La possibilité

- La modalité du possible peut également être exprimée par le futur, quoiqu'il s'agisse là d'une modalité nettement moins fréquemment usitée que les deux autres.
- Dans l'énoncé : « L'apparition de ce phénomène obéit à des lois mal connues : on l'*observera* de multiples fois pendant un mois et on le *verra* plus pendant deux ans », les verbes doivent être interprétés comme *peut+infinitif*.
- En associant personnes et interprétations des formes du futur, nous ne faisons que rendre compte de tendances, que le contexte permet d'actualiser ou non.



Le futur antérieur de "bilan" (1)

- Il faut accorder une place à part à un emploi très remarquable du futur antérieur où ce dernier est affecté d'une valeur déictique de "temps" du passé utilisé à toutes les personnes.
- Il s'agit de ce qu'on pourrait appeler un "futur antérieur de bilan", le plus souvent accompagné d'éléments adverbiaux tels *finalement, tout compte fait, etc.*
- Exemple 1 : "Hénin n'aura, en définitive, pas pesé plus lourd qu'Épernay. Creil, décidément en plein boom a sauté ce nouvel obstacle avec la même aisance que le précédent."



Le futur antérieur de "bilan" (2)

- Parfois sans adverbe, l'interprétation correcte étant assuré par le contexte.
- Exemple 2 : « Dans la seule année 1978, 16 milliards de dollars *auront été investis* à l'étranger par l'industrie japonaise. Des consortiums industriels et financiers se sont constitués pour développer cette forme d'investissements... ».
- Comme on le voit, ce sont des formes commutant avec des passés composés ; leur explication n'est pas aisée.
- Tout semble se passer comme si l'énonciateur construisait un moment d'énonciation fictif dans le passé et, à partir de là, fixait un procès postérieur, mais encore antérieur au moment d'énonciation effectif.



Bibliographie

- Benveniste Emile, (1996, t1, 1974, t2), *Problèmes de linguistique générale*, Paris : Gallimard.
- Culioli Antoine, (1990), *Pour une linguistique de l'énonciation*, Paris : Ophrys.
- Kerbrat-Orecchioni Catherine, (1980), *L'énonciation. De la subjectivité dans le langage*, Paris : Armand Colin.
- Lévy Maurice, (2000), *Grammaire de français. Approche énonciative*, Paris : Ophrys.
- Maingueneau Dominique, (1981), *Approche de l'énonciation en linguistique française*, Paris : Hachette.
- Maingueneau Dominique, (1994), *L'énonciation en linguistique française*, Paris : Hachette.
- Νενοπούλου Τώνια, (2006), *Εκφώνηση, Γλωσσικές διεργασίες και Μετάφραση*, Θεσσαλονίκη: University Studio Press.
- Perret Michèle, (1994), *L'énonciation en grammaire du texte*, Paris : Nathan.



Σημείωμα Αναφοράς

Copyright: Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Συμεών Γραμμενίδης.
« Grammaire de l'énonciation. Futur et valeurs modales. ».

Έκδοση: 1.0. Θεσσαλονίκη 2014.

Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση:
<http://eclass.auth.gr/courses/OCRS411/>



Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά - Παρόμοια Διανομή [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.

[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>





Fin de l'unité

Επεξεργασία: Βασιλική Φούφη
Θεσσαλονίκη, Εαρινό εξάμηνο 2014-2015



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Σημειώματα

Διατήρηση Σημειωμάτων

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- το Σημείωμα Αναφοράς
- το Σημείωμα Αδειοδότησης
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει)

μαζί με τους συνοδευόμενους υπερσυνδέσμους.

